

夫的是葡萄牙人。在印度大陸上殖民地內與其附近增加陸軍海軍的又是葡萄牙政府。正如本團前一信所說，印度政府因此不得不在邊境與海岸加強自衛，作為防範措施。

葡萄牙政府的信中提到十二月九日印度軍隊擊襲 Polém。這項指控是偽造的。正如本團前信所說，提出這項指控的用意是掩飾哥阿愛國志士與葡萄牙兵在哥阿的內部鬭爭。根據印度政府所獲的可靠情報，哥阿的自由戰士與葡萄牙佔領軍之間已有過幾次衝突。在 Pastangali 和靠近 Margao 的 Poinguinim 以及葡萄牙陸軍基地 Polém 發生過這類事件三次。

葡萄牙信中還說印度政府下令撤退靠近邊境的印度村莊的人民。真正的情形正相反。葡萄牙軍隊把 Terekhol 居民約一百五十人趕出，以便安置它的軍隊。這些無家可歸的人民要想移入印度領土，但葡萄牙又不讓他們移走。事實上，有一次一個葡萄牙中士和兵士六人進入靠近 Terekhol 的印度地方，威嚇邊境印度村莊的居民，不許他們收容由 Terekhol 移入的村民。

本人奉我國政府命令，謹請閣下將本函分發安全理事會各理事。

印度駐聯合國常任代表  
(簽名) C. S. JHA

## 文件 S/5024

### 一九六一年十二月十四日安全理事會第九八六次會議就坦干伊喀申請加入聯合國為會員國事通過之決議案

[原件：英文]

[一九六一年十二月十四日]

安全理事會，  
業已審查坦干伊喀請求加入聯合國之申請書，  
建議大會准許坦干伊喀加入聯合國為會員國。

## 文件 S/5025

### 一九六一年十二月十一日比利時代表為轉遞比利時外交部長來文致秘書長備忘錄； 及一九六一年十二月八日及十五日秘書長之覆文

[原件：法文]

[一九六一年十二月十五日]

A

比利時駐聯合國常任代表向聯合國代理秘書長致敬，並請秘書長將比利時國務院副總理兼外交部長 Mr. Paul-Henri Spaak 為卡坦加情勢所發電報三件，喚請聯合國各會員國注意。隨函附上電報之抄本。

壹，一九六一年十二月八日比利時外交部長  
致秘書長電

在過去這四十八小時內，比利時深為剛果(雷堡市)不幸事件所感動。比利時平民數人在聯合國軍事行動中被殺害，消息傳來，舉國憤慨。

伊利沙白市領事團已向卡坦加駐有代表的各國政府提出一致請求，本人茲敦促閣下立刻發佈命令，要聯合國軍隊慎重遵守日內瓦公約的義務，採取一切必要措施保障平民的生命財產，因為目前情形不幸似非如此。關於此事，本人還要冒昧地提醒閣下本人於星期一經由駐紐約的比利時代表向閣下提出的緊急要求。

本人並由伊利沙白市拍來的電報一件得知閣下派駐卡坦加的一位代表 Mr. Succar 已經通知卡坦加鑛業聯合公司，如果卡坦加警備隊使用該公司的電訊設備，聯合國就要視這類裝備為軍事目標。